

The foregoing provision shall not be applicable to:

1. Prohibitions or restrictions upon munitions of war;
2. Prohibitions or restrictions for reasons of national or public safety or public health;
3. Prohibitions or restrictions upon articles which are or may hereafter become the object of Government monopoly;
4. Prohibitions or restrictions for the protection of cattle or plants against disease, noxious insects, or parasites.

#### Article VI.

The subjects of each of the High Contracting Parties shall have free access to the Courts of Justice of the other in pursuit and defence of their rights; they shall be at liberty, equally with subjects of the other Party and with the subjects or citizens of the most favoured nation to choose and employ lawyers, advocates, and representatives to pursue and defend their rights before such Courts. No surety or deposit of any kind which is not under similar circumstances required of native subjects shall be demanded of the subjects of one of the High Contracting Parties who are plaintiffs or interveners before the Courts of the other Party. The same rule shall apply as to the deposit which may be demanded of plaintiffs or interveners in order to guarantee the payment of judicial fees.

#### Article VII.

Commercial, industrial, financial, and insurance companies and all other companies of economic character, duly established in accordance with the laws of either of the High Contracting Parties, and domiciled in the territory of such Party, are authorized within the territory of the other Party upon conforming themselves to the laws and regulations of the latter to exercise their rights and to appear in the Courts as plaintiffs or defendants.

Den foranstaaende Bestemmelse skal ikke finde Anvendelse paa:

1. Forbud eller Restriktioner for Krigsmateriel;
2. Forbud eller Restriktioner af Hensyn til den offentlige Sikkerhed eller Sundhed;
3. Forbud eller Restriktioner for Varer, som er eller herefter maatte blive Genstand for Regeringsmonopol;
4. Forbud eller Restriktioner til Beskyttelse af Kvæg eller Planter mod Sygdom eller skadelige Insekter eller Parasiter.

#### Artikel VI.

Enhver af de høje kontraherende Parters Statsborgere skal have fri Adgang til den andens Domstole for at forfølge og forsvare deres Rettigheder; de skal have Frihed til paa lige Fod med Landets egne Borgere og med den mestbegunstigede Nations Borgere at vælge og benytte Sagførere, Advokater og Repræsentanter til at forfølge og forsvare deres Rettigheder for disse Domstole. Ingen Sikkerhed eller Depositum af nogen Art, som ikke under lignende Omstændigheder forlanges af Landets egne Borgere, skal fordres af de af de kontraherende Parters Borgere, som er Sagsøgere eller Intervenienter for den anden Parts Domstole. Den samme Regel skal finde Anvendelse med Hensyn til det Depositum, som maatte blive forlangt af Sagsøgere eller Intervenienter som Garanti for Betaling af Procesomkostninger.

#### Artikel VII.

Handels-, Industri-, Finans-, Forsikringsselskaber og i Almindelighed alle Selskaber af økonomisk Karakter, gyldigt stiftede i Overensstemmelse med en af Parternes Love og hjemmehørende paa denne Parts Territorium, skal paa den anden Parts Territorium under Iagttagelse af dennes Love og Reglementer kunne gøre deres Rettigheder gældende og dér have Adgang til Domstolene som Sagsøgere eller som Sagsøgt.